

**DECIZIE**  
**privind suspendarea operațiunilor de prelucrare**  
**a datelor cu caracter personal**

04 ianuarie 2013

mun. Chișinău

Directorul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal,  
Vitalie PANIȘ, examinînd materialul de control nr. [REDACTAT], -

**CONSTAT:**

La 30 mai 2012 Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal (Centrul) a inițiat controlul nr. [REDACTAT] în temeiul plîngerii cet.cet. [REDACTAT], [REDACTAT], [REDACTAT], [REDACTAT], [REDACTAT], [REDACTAT], care au invocat pretinsul fapt de încălcare a dreptului la viața privată prin metoda dezvăluirii ilegale a datelor cu caracter personal care-i vizează.

Reclamanții au indicat că la 20.01.2012 reprezentanții Ministerului Afacerilor Interne au dezvăluit prin transmitere datele cu caracter personal ce-i vizează, stocate în Registrul de stat al populației, Registrul bunurilor imobile și Registrul informației criminalistice și criminologice în adresa așa - numitelor organe de drept din autoproclamata republică moldovenească nistreană.

În cadrul acțiunilor de control, Ministerul Afacerilor Interne a informat oficial Centrul că temei juridic pentru efectuarea operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, prin metoda colectării și dezvăluirii ulterioare prin transmitere a acestor date în adresa entităților din stînga Nistrului, au servit prevederile acordurilor încheiate între conducerea Ministerului Afacerilor Interne și conducerea organelor afacerilor interne din stînga Nistrului și anume: „Соглашение об основах взаимодействия Министерства внутренних дел Республики Молдова и руководства органов внутренних дел приднестровья” din 26 ianuarie 1999 și „Протокольное решение о дополнительных мерах по повышению эффективности взаимодействия органов внутренних дел Республики Молдова” din 20 iunie 2001, textul cărora le-au anexat pentru a confirma cele menționate.

În temeiul acestor informații, la 11.07.2012, Centrul a formulat o poziție oficială, stabilind că operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal nu contravin prevederilor Legii nr. 17-XVI din 15 februarie 2007 (în vigoare la momentul efectuării operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal menționate supra) și nu reprezintă operațiuni de transmitere transfrontalieră a datelor cu caracter personal. Această poziție a fost motivată inclusiv pornind de la fundamentarea juridică a petiției prin care se invoca transmiterea transfrontalieră a datelor cu caracter personal, dar și reieșind din informațiile prezentate de Ministerul Afacerilor Interne, confirmate documentar, cu referință la temeiul juridic de cooperare în domeniul polițienesc cu entitățile amplasate în stînga Nistrului, informație care la acel moment demonstra că

există un mecanism regulator de interacțiune.

Ulterior, în procesul verificării argumentelor invocate suplimentar de reclamanți referitor la nulitatea acordurilor prenotate, Centrul a reluat controlul, solicitând conducerii Ministerului Afacerilor Interne confirmarea repetată a informației privind statutul acordurilor încheiate cu reprezentanții organelor afacerilor interne din stînga Nistrului.

Ca rezultat al verificărilor suplimentare, Ministerul Afacerilor Interne a confirmat că aceste acorduri întradevăr au fost denunțate prin ordinul ministrului afacerilor interne nr. 329 din 17.09.2004, act departamental valabil în prezent.

Aceste împrejurări importante, constatate în cadrul controlului suplimentar au determinat revizuirea poziției Autorității Naționale de control al prelucrărilor de date cu caracter personal.

Centrul a constatat că în unele raioane administrative ale Republicii Moldova, amplasate în stînga Nistrului, funcționează așa-numitul „Закон ПМР № 53-з-iv от 24 марта 2010 г. «о персональных данных»”, circumstanțe, care indică la faptul că organele afacerilor interne amplasate geografic în acest spațiu, aparent refuză să se supună jurisdicției și legislației Republicii Moldova, nefiind posibil exercitarea unui control efectiv asupra acestei părți a teritoriului inclusiv prin controlul conformității prelucrării datelor cu caracter personal prevederilor Legii nr. 17-XVI din 15 februarie 2007 cu privire la protecția datelor cu caracter personal, iar începînd cu 14 aprilie 2012 - Legii nr. 133 din 8 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

Aceste constatări indică la faptul că orice dezvăluire a datelor cu caracter personal către autoritățile și entitățile din stînga Nistrului, care acționează în afara cîmpului legal al Republicii Moldova, reprezintă o gravă încălcare a principiilor de protecție a datelor cu caracter personal statuate de Convenția pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, art. 28 al Constituției Republicii Moldova și legislația națională care reglementează acest domeniu.

Concomitent, Centrului nu i-au fost puse la dispoziție informații privind gradul de implementare de către organele afacerilor interne, care activează în localitățile din stînga Nistrului, a Cerințelor față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal, aprobate prin Hotărîrea Guvernului nr. 1123 din 14 decembrie 2010 (care au devenit executorii din 24 decembrie 2011), aceste organe neregăsindu-se înregistrate în Registrul operatorilor de date cu caracter personal, fapt care contravine prevederilor legislației Republicii Moldova privind protecția datelor cu caracter personal.

În astfel de împrejurări, reprezentantul Ministerului Afacerilor Interne, [REDACTED], implicat în procedurile de colectare din resursele informaționale principale de stat a datelor cu caracter personal care vizează cet.cet. [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED].

[REDACTED], [REDACTED], transmise ulterior autorităților neconstituționale din stînga Nistrului, a încălcat prevederile art.art. 5, 13 și 14 ale Legii nr. 17-XVI din 15 februarie 2007 cu privire la protecția datelor cu caracter personal și, deși sînt întrunite elementele constitutive ale contravenției prevăzute de art. 74<sup>1</sup> alin. (2) și (4) Cod contravențional, în baza prevederilor art. 46 alin. (1) al Legii nr. 780-XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, nu este posibilă pornirea procesului contravențional.

Reieșind din circumstanțele constatate, dar și în conformitate cu prevederile art. 5, 13 și 14 ale Legii nr. 17-XVI din 15 februarie 2007 cu privire la protecția datelor cu caracter personal, art. 20 alin. (1) lit. a), e), p), alin. (2) lit. d), art. 27 alin. (4) din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal și Capitolul II pct. 3 lit. a), b), d) al Regulamentului Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, aprobat prin Legea nr. 182-XVI din 10 iulie 2008, –

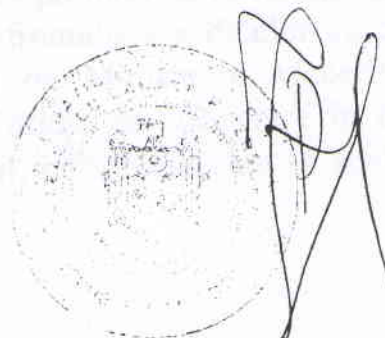
#### DECID:

1. A constata faptul încălcării de către [REDACTED], șef Direcție [REDACTED] a Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova a prevederilor art. 5, 13 și 14 ale Legii nr. 17-XVI din 15 februarie 2007 cu privire la protecția datelor cu caracter personal (în vigoare pînă la 14 aprilie 2012) în procesul colectării și dezvăluirii prin transmitere a datelor cu caracter personal care-i vizează pe cet. [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], în adresa autorității neconstituționale „direcția pentru combaterea corupției de pe lîngă ministerul de interne al autoproclamatei republici moldovenești nistrene” la 20 ianuarie 2012.

2. Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova va suspenda oricare operațiune de dezvăluire către autoritățile neconstituționale din raioanele administrative aflate în stînga Nistrului, a datelor cu caracter personal prelucrate în calitate de operator ori destinatar, pînă la momentul înregistrării obligatorii de către aceste entități în conformitate cu prevederile art. 23 și 34 alin. (4) ale Legii Republicii Moldova nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal și implementarea Cerințelor față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal, aprobate prin Hotărîrea Guvernului nr. 1123 din 14 decembrie 2010.

3. Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova va informa în scris Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal despre acțiunile întreprinse în vederea executării prezentei decizii.

4. Decizia cu drept de atac în ordine de contencios administrativ în termen de 30 de zile în conformitate cu prevederile art. 27 alin. (5) din Legea privind protecția datelor cu caracter personal.



**Vitalie PANIȘ**  
Director